

Dansk udgave

## Retsforskrifter

---

### Indhold

#### I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 679/79 af 2. april 1979 om fastsættelse af basispriserne og opkøbspriserne for blomkål for perioden fra 1. maj til 30. juni 1979 og for tomater, ferskner og citroner for perioden fra 1. til 30. juni 1979 . . . . . 1
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 680/79 af 5. april 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . . . 4
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 681/79 af 5. april 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes . . . . . 6
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 682/79 af 5. april 1979 om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren . . . . . 8
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 683/79 af 5. april 1979 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt . . . . . 11
  
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 684/79 af 5. april 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif, for så vidt angår nomenklaturen for hybridmajs til udsæd . . . . . 13
  
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 685/79 af 5. april 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 3083/73 om oplysninger, der er nødvendige for gennemførelse af forordning (EØF) nr. 2358/71 om den fælles markedsordning for frø . . . . . 15
  
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 686/79 af 5. april 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 2948/78 om indførelse af støtte til privat oplagring af Pecorino romano-ost . . . . . 17
  
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 687/79 af 5. april 1979 om beskyttelsesforanstaltninger ved indførelse af spiseæbler med oprindelse i Chile . . . . . 18

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 688/79 af 5. april 1979 om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af agurker med oprindelse i Rumænien . . . .	20
★ Kommissionens beslutning nr. 689/79/EKSF af 5. april 1979 om ny ændring af beslutning nr. 527/78/EKSF om forbud mod tilpasning til tilbud af jern- og stålprodukter med oprindelse i visse tredjelande . . . . .	21
Kommissionens forordning (EØF) nr. 690/79 af 5. april 1979 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af tomater med oprindelse i Spanien . . . . .	22
Kommissionens forordning (EØF) nr. 691/79 af 5. april 1979 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker . . . . .	24
Kommissionens forordning (EØF) nr. 692/79 af 5. april 1979 om fastsættelse af eksportrestitutioner for korn samt mel og grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . . .	25

---

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Råd

79/371/EØF :

★ Rådets beslutning af 2. april 1979 om ændring af kontingenterne for indførsel i Benelux-landene af visse tekstilvarer med oprindelse i Albanien og Ungarn . . . .	28
---	----

79/372/EØF :

★ Rådets direktiv af 2. april 1979 om ændring af direktiv 77/101/EØF om handel med ublandede foderstoffer . . . . .	29
---	----

79/373/EØF :

★ Rådets direktiv af 2. april 1979 om handel med foderblandinger . . . . .	30
--	----

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 679/79

af 2. april 1979

om fastsættelse af basispriserne og opkøbspriserne for blomkål for perioden fra 1. maj til 30. juni 1979 og for tomater, ferskner og citroner for perioden fra 1. til 30. juni 1979

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 325/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 skal der for hver vare, der er opført i bilag II til nævnte forordning, og for hvert produktionsår fastsættes en basispris og en opkøbspris; afsætningen af de pågældende varer, der er høstet i løbet af et bestemt produktionsår, fordeles sig:

- for blomkål:  
fra maj til og med april i det følgende år,
- for tomater:  
fra januar til og med december,

- for ferskener:  
fra maj til og med oktober,
- for citroner:  
fra juni til og med maj i det følgende år;

for at sikre kontinuiteten i priserne på nævnte varer, er det således nødvendigt at fastsætte basispriserne og opkøbspriserne for blomkål for månederne maj og juni 1979 og for tomater, ferskner og citroner for juni måned 1979 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For perioden fra 1. maj til 30. juni 1979 fastsættes basispriserne og opkøbspriserne for blomkål, tomater, ferskner og citroner samt de perioder, hvor de finder anvendelse, og de standardkvaliteter, som de vedrører, i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 2. april 1979.

*På Rådets vegne*

J. FRANÇOIS-PONCET

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 45 af 22. 2. 1979, s. 1.

<sup>(3)</sup> Udtalelse afgivet den 15. 3. 1979 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

## BILAG

## BASISPRIS OG OPKØBSPRIS

## BLOMKÅL

For perioden fra 1. maj til 30. juni 1979

	Basispris (RE/100 kg netto)	Opkøbspris (RE/100 kg netto)
Maj	12,01	5,25
Juni	14,74	6,40

Disse priser vedrører :

- i maj : blomkål »med blade«, kvalitetsklasse I,
  - i juni : »studsede blomkål«, kvalitetsklasse I,
- i emballage.

## TOMATER

For perioden fra 1. juni til 30. juni 1979

	Basispris (RE/100 kg netto)	Opkøbspris (RE/100 kg netto)
Juni		
— 1. tredjedel	—	—
— 2. tredjedel	19,25	8,01
— 3. tredjedel	17,15	7,38

Disse priser vedrører tomater af typerne »runde« og »ribbede« kvalitetsklasse I, størrelse 57/67 mm, i emballage.

## FERSKNER

(undtagen blodferskner og nektariner)

For perioden fra 1. juni til 30. juni 1979

	Basispris (RE/100 kg netto)	Opkøbspris (RE/100 kg netto)
Juni	28,33	17,25

Disse priser vedrører ferskner af sorten Fior di Maggio (May Flower), kvalitetsklasse I, størrelse 51/61 mm, i emballage.

## CITRONER

For perioden fra 1. juni til 30. juni 1979

	Basispris (RE/100 kg netto)	Opkøbspris (RE/100 kg netto)
Juni	27,64	16,64

Disse priser vedrører citroner i kvalitetsklasse I, størrelse 53/62 mm, i emballage.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 680/79**

af 5. april 1979

**om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markeds-  
ordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af  
korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine  
gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr.  
2724/78<sup>(3)</sup> og de senere forordninger, der ændrer  
denne;anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-  
ning (EØF) nr. 2724/78, på de tilbudspriser og de dags-noteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører  
til at ændre de for tiden gældende importafgifter i  
overensstemmelse med bilaget til nærværende forord-  
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i  
forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fast-  
sættes som angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. april 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 329 af 24. 11. 1978, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 5. april 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(RE/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	88,19
10.01 B	Hård hvede	132,68 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
10.02	Rug	89,86 <sup>(6)</sup>
10.03	Byg	91,86
10.04	Havre	87,94
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	79,29 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boghvede	1,97
10.07 B	Hirse	81,25 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorghum	86,77 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andre varer	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	135,39
11.01 B	Rugmel	137,72
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	216,76
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	144,80

<sup>(1)</sup> For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(2)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

<sup>(3)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(4)</sup> For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

<sup>(5)</sup> For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(6)</sup> Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 681/79**

af 5. april 1979

**om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markeds-  
ordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og  
malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr.  
2725/78<sup>(3)</sup> og de senere forordninger, der ændrer  
denne;de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved ter-  
minskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed defor tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i over-  
ensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 om-  
handlede præmier, hvormed de forudfastsatte importaf-  
gifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som  
angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. april 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 329 af 24. 11. 1978, s. 4.



## BILAG

til Kommissionens forordning af 5. april 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

## A. Korn og mel

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 4	1. term. 5	2. term. 6	3. term. 7
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	3,62	3,62	4,72
10.01 B	Hård hvede	0	1,23	1,23	1,81
10.02	Rug	0	0,31	0,31	0
10.03	Byg	0	0,18	0,18	0,18
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0,55
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	5,07	5,07	6,61

## B. Malt

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 4	1. term. 5	2. term. 6	3. term. 7	4. term. 8
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	6,44	6,44	8,40	8,40
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	4,81	4,81	6,28	6,28
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0,32	0,32	0,32	0,32
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0,24	0,24	0,24	0,24
11.07 B	Brændt malt	0	0,28	0,28	0,28	0,28

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 682/79**

af 5. april 1979

**om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2749/78 af 23. november 1978 om samhandelen med fedtstoffer mellem Fællesskabet og Grækenland<sup>(3)</sup>, særlig artikel 5, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Algeriet<sup>(4)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2761/78<sup>(5)</sup>, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Marokko<sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2761/78, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien<sup>(7)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2761/78, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet<sup>(8)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2766/78<sup>(9)</sup>, særlig artikel 10, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon<sup>(10)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3131/78 af 28. december 1978<sup>(11)</sup> besluttede Kommissionen at anvende licitationsproceduren for fastsættelsen af importafgifter for olivenolie;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2751/78 af 23. november 1978 om almindelige regler for fastsættelse af importafgiften for olivenolie ved licitation<sup>(12)</sup> er det fastsat, at minimumsafgiften skal fastsættes for hvert af de pågældende produkter på grundlag af en undersøgelse af situationen dels på verdensmarkedet og det græske marked og dels på Fællesskabets marked, samt de afgiftssatser tilbudsgiverne har anført;

ved opkrævelsen af afgiften skal der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelande; således skal afgiften for disse lande fastsættes på grundlag af den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra andre tredjelande;

gennemførelsen af ovennævnte bestemmelser for de afgiftssatser, tilbudsgiverne har anført den 2. og 3. april 1979, indebærer at minimumsimportafgifterne fastsættes som anført i bilag I til denne forordning;

den afgift, der skal opkræves ved indførsel af oliven henhørende under pos. 07.01 N II og 07.03 A II i den fælles toldtarif, samt produkter henhørende under pos. 15.17 B I og 23.04 A II i den fælles toldtarif, skal beregnes ud fra den minimumsimportafgift, der gælder for den mængde olivenolie, disse produkter indeholder; dog kan afgiften for olivenolie ikke ligge under et forud fastsat beløb svarende til 8 % af værdien af det indførte produkt; disse bestemmelser medfører, at afgifterne fastsættes som anført i bilag II til nærværende forordning —

(1) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

(2) Se side 1 i denne Tidende.

(3) EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 1.

(4) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

(5) EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 13.

(6) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

(7) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

(8) EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

(9) EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 26.

(10) EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.

(11) EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 60.

(12) EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 6.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Minimumsimportafgifterne for olivenolie er fastsat i bilag I.

*Artikel 2*

Afgifterne for indførsel af andre produkter fra olivenoliesektoren er fastsat i bilag II.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft den 6. april 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

*BILAG I***Minimumsimportafgifter i olivenolie-sektoren***(RE/100 kg)*

Pos. i den fælles toldtarif	Grækenland	Tredjelande
15.07 A I a)	7,00 <sup>(1)</sup>	32,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I b)	6,00 <sup>(1)</sup>	29,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I c)	10,00 <sup>(1)</sup>	34,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A II a)	10,00	35,00 <sup>(2)</sup>
15.07 A II b)	21,00	57,00 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

- a) Grækenland, Spanien og Libanon: 0,50 RE/100 kg;
- b) Tyrkiet: 18,50 RE/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift;
- c) Algeriet, Marokko og Tunesien: 20,50 RE/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af disse lande; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

<sup>(2)</sup> I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,20 RE/100 kg;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 2,56 RE/100 kg.

<sup>(3)</sup> I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 6 RE/100 kg;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 4,80 RE/100 kg.

*BILAG II***Importafgifter for andre produkter fra olivenolie-sektoren***(RE/100 kg)*

Pos. i den fælles toldtarif	Grækenland	Tredjelande
07.01 N II	1,70	6,38
07.03 A II	1,70	6,38
15.17 B I a)	3,00	14,50
15.17 B I b)	4,80	23,20
23.04 A II	0,80	2,72

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 683/79

af 5. april 1979

## om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er navnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbs fastsættelse<sup>(3)</sup> skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn og kornprodukter på verdensmarkedet ;

ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre uligevægt på kornmakederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked ;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2245/78<sup>(5)</sup>, fastsættes de særlige kriterier, der lægges til grund ved beregningen af restitutionen for disse produkter ;

anvendelsen af disse bestemmelser på den øjeblikkelige markedssituation for produkter forarbejdet på basis af korn og ris fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet ;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeds særlige krav kan gøre det nødvendigt, at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted ;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vistamargen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers effektive kurs,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vistakurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer ;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden ; den kan ændres i mellemtiden ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte malt, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. april 1979.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 273 af 29. 9. 1978, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---

**BILAG**

**til Kommissionens forordning af 5. april 1979 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt**

	<i>(RE / ton)</i>
Position i den fælles toldtarif	Restitutionsbeløb
11.07 A I b)	83,79
11.07 A II b)	105,84
11.07 B	123,35

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 684/79

af 5. april 1979

om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif, for så vidt angår nomenklaturen for hybridmajs til udsæd

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markeds-  
ordning for frø <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF)  
nr. 234/79 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger :

Anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2358/  
71 indebærer, at der skal fastsættes forskellige udlig-  
ningsafgifter ved indførsel af de forskellige typer hy-  
bridmajs til udsæd ; disse produkter bør derfor beteg-  
nes særskilt i den fælles toldtarifs nomenklatur, for at  
afgifterne kan opkræves korrekt ;ifølge artikel 8a i forordning (EØF) nr. 2358/71 opta-  
ges den toldnomenklatur, der følger af anvendelsen afden pågældende forordning, i den fælles toldtarif, der  
er knyttet som bilag til Rådets forordning (EØF) nr.  
950/68 af 28. juni 1968 <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forord-  
ning (EØF) nr. 2800/78 <sup>(4)</sup> ;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i  
overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomi-  
teen for Frø —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

## Artikel 1

I den fælles toldtarif, der er knyttet som bilag til for-  
ordning (EØF) nr. 950/68, foretages følgende ændrin-  
ger :

Pos. 10.05 A affattes således :

Pos.	Varebeskrivelse	Toldsatser	
		autonom % eller importafgift (1)	bundet %
1	2	3	4
10.05	Majs :		
	A. Hybridmajs til udsæd (a) :		
	I. Dobbeltthybrider og •Top Cross•-hybrider .....	fri (b)	4
	II. Trihybrider .....	fri (b)	4
	III. Enkelthybrider .....	fri (b)	4
	IV. Andre varer .....	fri (b)	4

(a) (Noten uændret).

(b) Under visse forudsætninger skal der foruden told opkræves en udligningsafgift.

(1) EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1.  
(2) EFT nr. L 34 af 9. 2. 1979, s. 2.(3) EFT nr. L 172 af 27. 7. 1968, s. 1.  
(4) EFT nr. L 335 af 1. 12. 1978, s. 1.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 685/79**

af 5. april 1979

**om ændring af forordning (EØF) nr. 3083/73 om oplysninger, der er nødvendige for gennemførelse af forordning (EØF) nr. 2358/71 om den fælles markedsordning for frø**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 234/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

Erfaringen har vist, at visse meddelelser af oplysninger og visse datoer omhandlet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3083/73<sup>(3)</sup> er i ringe overensstemmelse med de faktiske markedsforhold for frø; de børderfor tilpasses; endvidere bør denne forordning også omfatte meddelelserne vedrørende registrering af kontrakter som omhandlet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2514/78<sup>(4)</sup>;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med en udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Frø —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Eneste artikel*

Bilaget til forordning (EØF) nr. 3083/73 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 34 af 9. 2. 1979, s. 2.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 314 af 15. 11. 1973, s. 20.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 301 af 28. 10. 1978, s. 10.

## BILAG

Nr.	Oplysningernes art (opdelt efter art og sortsgruppe)	Frist for afgivelse af oplysninger		
		Kalenderår for høståret	Høstår	Kalenderår efter høståret
1	Anslået kontraktareal (ha)	1. december <sup>(1)</sup>		
2	Samlet areal anmeldt til certificering (ha)		1. juli <sup>(2)</sup>	
3	Anslået indenlandsk forbrug (hkg) <sup>(4)</sup> <sup>(7)</sup>		15. november	
4	Samlet areal, der er godkendt til certificering (ha)		15. november	
5	Anslået høstudbytte (hkg) <sup>(3)</sup> <sup>(8)</sup>		15. november	
6	Samlet høstmængde (hkg) <sup>(4)</sup> <sup>(8)</sup>			1. oktober
7	Frøavlerens nettosalgspris (pr. hkg) <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup> <sup>(8)</sup>			1. oktober
8	Total samhandel i produktionsåret (hkg) <sup>(4)</sup> <sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>			1. oktober
9	Lager i engros-handelsleddet ved produktionsårets udgang (hkg) <sup>(4)</sup> <sup>(7)</sup>			1. oktober
10	Indførsler af hybridmajs fra tredjelande <sup>(9)</sup>	Den 10. i hver måned		
11	Oplysninger i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2514/78	30 dage efter udløbet af den i bilaget til forordningen fastsatte frist		

<sup>(1)</sup> For éttårige arter, der sås om foråret, er datoen 1. juli i høståret.

<sup>(2)</sup> For arter af frø, som er høstet ved andet slæt, er datoen 1. september i høståret.

<sup>(3)</sup> Vedrører kun basisfrø og certificeret frø.

<sup>(4)</sup> For arter, der kan afsættes som handelsfrø i Fællesskabet, skal

— basisfrø og certificeret frø og

— handelsfrø

opgives hver for sig.

<sup>(5)</sup> Denne pris indeholder hverken paknings-, certificerings- eller transportomkostninger, moms eller støttebeløb.

<sup>(6)</sup> Indførsler fra tredjelande fordelt på oprindelseslande og indførsler fra medlemsstater fordelt på afsendelsesmedlemsstater. Udførsler fordelt på bestemmelseslande og, for så vidt angår handel inden for Fællesskabet, på bestemmelsesmedlemsstater.

<sup>(7)</sup> Produktionsåret ifølge artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2358/71 (EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1).

<sup>(8)</sup> Mængdeangivelser for frø, der opfylder certificeringskravene; for pkt. 6, 8 og 9 kan kravene for godkendelse til certificering anvendes.

<sup>(9)</sup> Indførsler fra tredjelande i hver kalendermåned fordelt på oprindelseslande og opstillet som følger:

I. Dobbelttybrider og "Top-Cross"-tybrider:

a) på dyrkningskontrakt:

1. pakket til direkte salg

2. andet

b) andet

II. Trihybrider:

a) på dyrkningskontrakt:

1. pakket til direkte salg

2. andet

b) andet

III. Enkeltybrider:

a) på dyrkningskontrakt:

1. pakket til direkte salg

2. andet

b) andet

For hvert enkelt punkt angives mængde og pris pr. hkg franko grænse.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 686/79

af 5. april 1979

om ændring af forordning (EØF) nr. 2948/78 om indførelse af støtte til privat oplagring af Pecorino romano-ost

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 9, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 3, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2948/78<sup>(3)</sup> ydes støtten til ost, der er indgået på lager i perioden 1. januar — 31. marts 1979, og ifølge stk. 3 i samme artikel skal oplagingsperioden være sluttet inden den 1. august 1979; på grund af udviklingen på markedet for Pecorino romano-ost, der er præget af afsætningsvanskeligheder, er det nødvendigt at forlænge sæsonoplagringen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2948/78

— ændres datoen »31. marts 1979« i stk. 1 til datoen »31. maj 1979«,

— ændres datoen »1. august 1979« i stk. 3 til datoen »1. oktober 1979«.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 6.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 351 af 15. 12. 1978, s. 24.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 687/79

af 5. april 1979

## om beskyttelsesforanstaltninger ved indførsel af spiseæbler med oprindelse i Chile

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 325/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 29, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge de oplysninger, der for øjeblikket foreligger, udgør æbleproduktionen i Fællesskabet i indeværende høstår ca. 6 661 000 t; produktionen er ca. 1 500 000 t større end i høståret 1977/78 og af nogenlunde samme størrelse som produktionen i 1976/77; de nuværende lagre er væsentlig større end lagrene i samme periode i de to foregående høstår; de ligger meget nær lagrene i samme periode i høståret 1975/76, da der blev trukket 830 000 t tilbage; disse lagre kan ikke forventes afsat på normale betingelser før udgangen af høståret, og de kan derfor give anledning til meget store tilbagekøb, idet oplagring af tekniske grunde ikke kan forlænges ud over en vis frist;

i flere medlemsstater er producentpriserne væsentlig lavere end basisprisen; i alle medlemsstater er disse priser langt lavere end de priser, der blev noteret i samme periode i forrige høstår, og de er, når der ses bort fra Italien, lavere end de priser, der blev noteret i samme periode i høståret 1976/77;

hvert år fra marts til august har der i almindelighed kunnet konstateres betydelige indførsler af æbler; det drejer sig hovedsagelig om nyhøstede æbler med oprindelse i lande syd for ækvator; de to kategorier af varer kan imidlertid i stor udstrækning erstatte hinanden; indførsler fra disse tredjelande kan derfor medføre, at noteringerne falder yderligere, og i hvert fald vil de mængder, der må trækkes tilbage fra markedet,

blive forøget; i indeværende høstår synes der at være mulighed for udførsel af større mængder fra landene syd for ækvator end i de foregående høstår, hvilket vil kunne forværre situationen yderligere, da der vil ske en kraftig tilførsel af varer til Fællesskabets markedet;

på grund af de vanskeligheder, der er gjort rede for ovenfor, har Sydafrika, Argentina, Australien og New Zealand tilpasset deres program for udførsel til udførsel til Fællesskabet for indeværende høstår; forhandlingerne med de chilenske myndigheder har ikke gjort det muligt at opnå en form for acceptabelt samarbejde med dette land, som hører til blandt de vigtigste leverandører; af denne grund vil den mængde chilenske æbler, som Fællesskabets marked kan aftage, uden at markedssituation forværres herved, sandsynligvis blive nået inden udgangen af april;

indførslerne fra de øvrige leverandørlande omfatter kun små mængder og vil således ikke kunne forstyrre markedet;

en vurdering af markedssituationen, som den er fremstillet ovenfor, fører stort set til den konklusion, at Fællesskabets marked på grund af disse indførsler af chilenske æbler trues af alvorlige forstyrrelser, som kan bringe målene i artikel 39 i traktaten i fare; under disse omstændigheder er det nødvendigt at suspendere indførsler af æbler med oprindelse i Chile i perioden fra den 25. april indtil høstårets slutning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Overgang til fri omsætning i Fællesskabet af æbler henhørende under pos. 08.06 A II i den fælles toldtarif med oprindelse i Chile suspenderes i perioden 25. april — 15. august 1979.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 45 af 22. 2. 1979, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 688/79**

af 5. april 1979

**om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af agurker med oprindelse i Rumænien**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om oprettelse af den fælles markedsordning for frugt og grønsager<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 325/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 655/79 af 3. april 1979<sup>(3)</sup> har indført en udligningsafgift ved indførsel af agurker med oprindelse i Rumænien;

den aktuelle udvikling af de noteringer, som er konstateret for varer med oprindelse i Rumænien på de repræsentative markeder, der er omtalt i forordning (EØF) nr. 2118/74<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning

(EØF) nr. 668/78<sup>(5)</sup>, og som fastsættes eller beregnes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5 i nævnte forordning, gør det muligt at konstatere, at indgangspriserne på to på hinanden følgende markedsdage har ligget på et niveau, der mindst var lig med referenceprisen; de i artikel 26, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte betingelser for ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af disse varer med oprindelse i Rumænien er derfor opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Forordning (EØF) nr. 655/79 ophæves.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. april 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 45 af 22. 2. 1979, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 7.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 220 af 10. 8. 1974, s. 20.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 90 af 5. 4. 1978, s. 5.

**KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 689/79/EKSF**

af 5. april 1979

**om ny ændring af beslutning nr. 527/78/EKSF om forbud mod tilpasning til tilbud af jern- og stålprodukter med oprindelse i visse tredjelande**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 527/78/EKSF af 14. marts 1978 om forbud med tilpasning til tilbud af jern- og stålprodukter med oprindelse i visse tredjelande <sup>(1)</sup>, senest ændret ved beslutning nr. 503/79/EKSF <sup>(2)</sup>, særlig artikel 1, stk. 2, og ud fra følgende betragtning :

Kommissionen har indgået aftaler med Brasilien, og dette land bør derfor medtages i bilaget til nævnte beslutning med angivelse af, hvilke jern- og stålprodukter, der er omfattet af de pågældende aftaler —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

*Artikel 1*

Der tilføjes følgende til bilaget til Kommissionens beslutning nr. 527/78/EKSF :

•16. BRASILIEN :

For støbejern, der er opført i den fælles toldtarif under pos. 73.01.4

*Artikel 2*

Denne beslutning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og gælder indtil den 31. december 1979.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Medlem af Kommissionen*

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 73 af 15. 3. 1978, s. 16.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 66 af 16. 3. 1979, s. 10.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 690/79

af 5. april 1979

## om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af tomater med oprindelse i Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om en fælles markedsordning for frugt og grønsager<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 325/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 25, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 bestemmer, at såfremt indgangsprisen for en vare, der indføres fra et tredjeland, i to på hinanden følgende markedsdage holder sig på et niveau, der er mindst 0,5 regningsenheder lavere end referenceprisen, opkræves, undtagen i særlige tilfælde, en udligningsafgift ved indførsel af denne vare fra det pågældende afsendelsesland; denne afgift skal være lig med forskellen mellem referenceprisen og det aritmetiske gennemsnit af de to sidste indgangspriser, der er til rådighed for dette afsendelseslands vedkommende;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 564/79 af 26. marts 1979 om fastsættelse af referencepriser for tomater for april måned 1979<sup>(3)</sup> fastsatte for disse varer i kvalitetsklasse I referenceprisen til 108,36 regningsenheder pr. 100 kg netto;

indgangsprisen for en vare fra et bestemt afsendelsesland er lig med den laveste repræsentative notering eller gennemsnittet af de laveste repræsentative noteringer, der er konstateret for mindst 30 % af de mængder, der kommer fra det pågældende afsendelsesland, og som afsættes på samtlige repræsentative markeder, for hvilke der er noteringer til rådighed, idet denne eller disse noteringer nedsættes med den told og de afgifter, der er nævnt i artikel 24, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1035/72; begrebet repræsentativ notering er fastsat i artikel 24, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1035/72;

ifølge bestemmelserne i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2118/74<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 668/78<sup>(5)</sup>, skal de noteringer, der tages i betragtning, være konstateret på de repræsentative markeder eller under visse omstændigheder på andre markeder; disse noteringer skal i givet fald multipliceres med den koefficient, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 564/79;

for spanske tomater har den således beregnede indgangspris i to på hinanden følgende markedsdage holdt sig på et niveau, der er mindst 0,5 regningsenheder lavere end referenceprisen; der skal herefter opkræves en udligningsafgift for disse tomater;

for at tillade en normal funktion af foranstående ordning må der ved beregningen af indgangsprisen tages i betragtning:

- en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %
- en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige afsnit —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Ved indførsel af tomater (pos. 07.01 M i den fælles toldtarif) med oprindelse i Spanien opkræves en udligningsafgift, hvis beløb fastsættes til 13,68 regningsenheder pr. 100 kg netto.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 7. april 1979.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 45 af 22. 2. 1979, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 75 af 27. 3. 1979, s. 5.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 220 af 10. 8. 1974, s. 20.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 90 af 5. 4. 1978, s. 5.



Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 691/79

af 5. april 1979

## om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1550/78<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 678/79<sup>(4)</sup>;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1550/78, på de oplysninger, som Kom-

missionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3330/74 omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. april 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 182 af 5. 7. 1978, s. 17.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 85 af 5. 4. 1979, s. 33.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 5. april 1979 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgiftsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	26,72
	B. Råsukker	21,92 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 692/79

af 5. april 1979

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn samt mel og grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit, første punktum,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse<sup>(3)</sup> skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår priserne på korn og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en naturlig udvikling i priser og samhandel og at tage hensyn til den påtænkte udførsels økonomiske aspekt og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsættes særlige kriterier, der skal lægges til grund ved beregningen af restitutioner for korn;

for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug er disse særlige kriterier fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2746/75; restitutionen for disse produkter beregnes i øvrigt under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågæl-

dende varer; disse mængder er fastsat i forordning nr. 162/67/EØF<sup>(4)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 1607/71<sup>(5)</sup>;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres inden for dette tidsrum;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vistamargen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers effektive kurs,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vistakurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. april 1979.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

<sup>(4)</sup> EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2574/67.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 16.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---

## BILAG

til Kommissionens forordning af 5. april 1979 om fastsættelse af eksportrestitutionser for korn samt mel og grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb (RE / ton)
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug : — for eksport til : — Den kinesiske folkerepublik — zone I, II, III, IV, V, VI og VII a) og b) — andre tredjelande	76,00 0 63,00
10.01 B	Hård hvede	0
10.02	Rug : — for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — andre tredjelande	70,00 80,00
10.03	Byg : — for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — andre tredjelande	68,00 0
10.04	Havre	64,00
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	—
10.07 C	Sorghum	—
ex 11.01 A	Mel af blød hvede : — askeindhold fra 0 til 520 — askeindhold fra 521 til 600 — askeindhold fra 601 til 900 — askeindhold fra 901 til 1 100 — askeindhold fra 1 101 til 1 650 — askeindhold fra 1 651 til 1 900	104,00 104,00 94,00 94,00 84,00 84,00
ex 11.01 B	Rugmel : — askeindhold fra 0 til 700 — askeindhold fra 701 til 1 150 — askeindhold fra 1 151 til 1 600 — askeindhold fra 1 601 til 2 000	100,00 100,00 100,00 100,00
11.02 A I a)	Grove gryn og fine gryn af hård hvede : — askeindhold fra 0 til 950 — askeindhold fra 951 til 1 300 — askeindhold fra 1 301 til 1 500	165,00 165,00 165,00
11.02 A I b)	Grove gryn og fine gryn af blød hvede : — askeindhold fra 0 til 520	104,00

NB : Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977).

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅD

## RÅDETS BESLUTNING

af 2. april 1979

om ændring af kontingenterne for indførsel i Benelux-landene af visse tekstilvarer med oprindelse i Albanien og Ungarn

(79/371/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113, under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger :

Benelux-landene har i overensstemmelse med artikel 3 i Rådets beslutning 75/210/EØF af 27. marts 1975 om de autonome ordninger for indførsel fra statshandelslandene (1), anmodet om, at der foretages ændringer i ordningen for indførsel fra Albanien og Ungarn, således som denne fremgår af beslutning 79/252/EØF (2) ;

Benelux-landenes anmodning om visse ændringer rejser ingen særlige økonomiske problemer ; de pågældende foranstaltninger bør derfor vedtages —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

*Artikel 1*

Beslutning 79/252/EØF ændres således :

1. I bilag IV (Albanien), afsnit f), forhøjes Benelux-landenes kontingent for passiv forædling vedrørende kategori 5 fra 208 000 til 218 000 stk.
2. I bilag VI (Ungarn), afsnit g) forhøjes Benelux-landenes kontingenter for passiv forædling vedrørende kategori 5 og 8 fra 748 000 til 804 000 stk. og fra 48 000 til 49 000 stk.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til Benelux-landene.

Udfærdiget i Luxembourg, den 2. april 1979.

*På Rådets vegne*

J. FRANÇOIS-PONCET

*Formand*

(1) EFT nr. L 99 af 21. 4. 1975, s. 7.

(2) EFT nr. L 60 af 12. 3. 1979, s. 1.

## RÅDETS DIREKTIV

af 2. april 1979

om ændring af direktiv 77/101/EØF om handel med ublandede foderstoffer

(79/372/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger :

Rådets direktiv 77/101/EØF af 23. november 1976 om handel med ublandede foderstoffer <sup>(4)</sup> bør suppleres med en bestemmelse, hvorefter medlemsstaterne kan foreskrive emballeringskrav for andre ublandede foderstoffer end dem, der er anført i bilaget til direktiv 77/101/EØF ; det er endvidere nødvendigt at præcisere visse oplysninger, der skal anføres på etiketten eller emballagen til ublandede foderstoffer for at give brugeren en bedre information ;

bilaget til direktiv 77/101/EØF bør ændres væsentligt for at tage hensyn til den videnskabelige og tekniske udvikling ;

det er derfor hensigtsmæssigt at udskyde fristen for, hvornår medlemsstaterne skal efterkomme nævnte direktiv, således at samtlige retsakter på dette område anvendes fra samme tidspunkt —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV :

*Artikel 1*

Direktiv 77/101/EØF ændres således :

1. Artikel 6 affattes således :

*»Artikel 6*

1. Medlemsstaterne kan foreskrive, at de ublandede foderstoffer, der henvises til i bilaget, del B, kolonne 7, kun må forhandles i lukkede emballager eller lukkede beholdere. Medlemsstaterne kan foreskrive, at emballagerne eller beholderne skal lukkes således, at lukkeanordningen ødelægges ved åbningen, og at den ikke kan genanvendes.

2. Medlemsstaterne kan anvende bestemmelserne i stk. 1 på andre ublandede foderstoffer end dem, der er anført i del B i bilaget.»

2. Artikel 7, stk. 1, litra e), affattes således :

»e) nettovægt, for flydende produkter nettovolumen eller nettovægt og for produkter, der sædvanligvis forhandles stykvis, enten styktal eller nettovægt.«

3. I artikel 15 ændres »1. januar 1979« til »1. januar 1981«.

*Artikel 2*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 2. april 1979.

*På Rådets vegne*

J. FRANÇOIS-PONCET

*Formand*<sup>(1)</sup> EFT nr. C 294 af 8. 12. 1978, s. 4.<sup>(2)</sup> EFT nr. C 39 af 12. 2. 1979, s. 68.<sup>(3)</sup> Udtalelse afgivet den 19. 12. 1978 (endnu ikke offentliggjort i EFT).<sup>(4)</sup> EFT nr. L 32 af 3. 2. 1977, s. 1.

**RÅDETS DIREKTIV**

af 2. april 1979

om handel med foderblandinger

(79/373/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger :

Den animalske produktion indtager en meget vigtig plads inden for landbruget i Det europæiske økonomiske Fællesskab, og opnåelsen af tilfredsstillende resultater på dette område er i vid udstrækning betinget af, at der anvendes velegnede foderstoffer af god kvalitet ;

en ordning for handel med foderblandinger er en vigtig faktor med henblik på at øge produktiviteten inden for landbruget under hensyn til den vigtige rolle som foderblandinger kan spille på dette område ;

ved gennemførelsen af en ordning for handel med foderblandinger er det vigtigt at have for øje, at disse skal have en gunstig virkning på den animalske produktion ; foderstofferne bør derfor altid være sunde, uforfalskede og af sædvanlig handelsmæssig beskaffenhed ; de må ikke udgøre nogen fare for dyrs og menneskers sundhed og ikke forhandles på en måde, der kan virke vildledende ;

det er nødvendigt at give brugeren korrekte og hensigtsmæssige oplysninger om de foderblandinger, der tilbydes ham ; med henblik herpå bør der i det mindste oplyses om foderblandingens indhold af analytiske bestanddele, der har en væsentlig indflydelse på foderstoffets kvalitet ;

indtil der vedtages supplerende bestemmelser, er det på grund af eksisterende praksis i visse medlemsstater nødvendigt at fastsætte midlertidige bestemmelser, som giver mulighed for på nationalt plan at forlange en mere fuldstændig oplysning om foderets sammensætning, såvel med henyn til analytiske bestanddele

som med hensyn til anvendte råvarer ; disse oplysninger kan dog kun forlanges i det i dette direktiv fastsatte omfang ;

alle producenter af foderstoffer skal for øvrigt have mulighed for på etiketten at angive en række oplysninger til gavn for brugeren ; medlemsstaterne har desuden fortsat ret til at tillade, at producenterne giver supplerende oplysninger ;

indtil der vedtages fællesskabsbestemmelser, har medlemsstaterne fortsat mulighed for at forlange, at foderblandinger, der forhandles på deres område, er fremstillet på basis af bestemte råvarer eller ikke indeholder bestemte råvarer, såfremt der på tidspunktet for vedtagelsen af dette direktiv var hjemmel for sådanne begrænsninger i deres lovgivning ;

så længe der ikke er udarbejdet fællesskabsmetoder, kan medlemsstaterne kun forlange eller tillade, at næringsværdien angives, såfremt en sådan oplysning var forlangt eller tilladt på deres område på tidspunktet for vedtagelsen af dette direktiv ;

for at give brugerne tilstrækkelige garantier bør foderblandinger principielt forhandles i lukket emballage eller lukkede beholdere ; det forekommer dog nødvendigt, at der åbnes mulighed for at undtage fra denne regel i visse særlige tilfælde, der skal defineres på fællesskabsplan ;

medlemsstaterne skal sørge for, at foderblandinger, som opfylder dette direktivs bestemmelser, ikke undergives nogen handelsmæssig begrænsning inden for Fællesskabet for så vidt angår mærkning og emballering ;

medlemsstaterne bør træffe passende kontrolforanstaltninger for at sikre overholdelsen af de fastsatte krav til foderblandinger, når disse bringes i handelen ;

for at lette iværksættelsen af de påtænkte foranstaltninger og især for at foretage de nødvendige ændringer og tilføjelser bør der fastsættes en procedure, efter hvilken der indføres et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den stående komité for Foderstoffer, som blev oprettet ved afgørelse 70/372/EØF <sup>(4)</sup> ;

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 34 af 14. 4. 1971, s. 8.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 10 af 5. 2. 1972, s. 35.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 4 af 20. 1. 1972, s. 3.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 170 af 3. 8. 1970, s. 1.



der er fastsat en række nationale undtagelsesbestemmelser i dette direktiv, og det viser sig nødvendigt at fastsætte en klausul, der inden for en given frist giver mulighed for at revidere visse af disse tilfælde —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

#### Artikel 1

1. Dette direktiv gælder for foderblandinger, der forhandles inden for Fællesskabet.
2. Dette direktiv medfører ikke ændringer i bestemmelserne vedrørende :
  - a) ublandede foderstoffer,
  - b) tilsætningsstoffer til foderstoffer,
  - c) fastsættelse af størsteindhold af uønskede stoffer og produkter i foderstoffer,
  - d) fastsættelse af størsteindhold af pesticidrester på og i produkter, bestemt til føde for mennesker og dyr,
  - e) markedsordningerne for landbrugsprodukter.

#### Artikel 2

I dette direktiv forstås ved :

- a) foderstoffer : organiske eller uorganiske stoffer, der er ublandede eller optræder i blandinger og med eller uden tilsætningsstoffer, og som er bestemt til fodring af dyr,
- b) foderblandinger : organiske eller uorganiske stoffer, der i blandinger med eller uden tilsætningsstoffer er bestemt til fodring af dyr i form af fuldfoder eller tilskudsfoder,
- c) dagligt behov : den samlede mængde foder med et vandindhold på 12 %, som gennemsnitligt er nødvendig daglig for et dyr af en bestemt art, aldersgruppe og ydelse til at dække alle dets behov,
- d) fuldfoder : foderblandinger, som på grund af deres sammensætning er tilstrækkelige til at dække et dyrs daglige behov,
- e) tilskudsfoder : foderblandinger, som har højt indhold af visse stoffer, og som på grund af deres sammensætning kun sammen med andet foder kan dække et dyrs daglige behov,
- f) mineralsk foder : tilskudsfoder, som hovedsagelig består af mineraler, og som indeholder mindst 40 % råaske,
- g) melassefoder : tilskudsfoder fremstillet på grundlag af melasse med et samlet sukkerindhold på mindst 14 % udtrykt som saccharose,

- h) dyr : dyr, der tilhører arter, som mennesker normalt fodrer og holder eller anvender til konsum,
- i) selskabsdyr : dyr, bortset fra pelsdyr, der tilhører arter, som mennesker normalt fodrer og holder, men ikke anvender til konsum.

#### Artikel 3

Medlemsstaterne foreskriver, at foderblandinger kun kan forhandles, såfremt de er sunde, uforfalskede og af sædvanlig handelsmæssig beskaffenhed. Medlemsstaterne foreskriver, at foderblandinger ikke må udgøre nogen fare hverken for dyrs eller menneskers sundhed og ikke må forhandles under en betegnelse, der vil kunne virke vildledende.

#### Artikel 4

1. Medlemsstaterne foreskriver, at foderblandinger kun må forhandles i lukket emballage eller lukkede beholdere. Medlemsstaterne foreskriver, at emballagen eller beholderne skal lukkes således, at lukkemekanismen beskadiges ved åbning og ikke kan genanvendes.
2. Undtagelserne fra principperne i stk. 1, der skal tillades på fællesskabsplan, vedtages ifølge proceduren i artikel 13, for så vidt som foderblandingens identificering og kvalitet sikres.

#### Artikel 5

1. Medlemsstaterne foreskriver, at foderblandinger kun må forhandles, såfremt nedenstående oplysninger — som den inden for Fællesskabet etablerede producent, emballeringsvirksomhed, importør, sælger eller forhandler er ansvarlig for — er angivet på emballagen, på beholderen eller på en etiket fastgjort dertil ; disse oplysninger skal være klart synlige, let læselige og må ikke kunne udslettes :
  - a) betegnelsen »foderblanding«,
  - b) den dyreart eller dyrekategori, hvortil foderblandingen er beregnet,
  - c) nøjagtig oplysning om anvendelse,
  - d) brugsanvisning, såfremt denne ikke klart fremgår af oplysningerne under b) eller c),
  - e) de i punkt 5 i bilaget anførte oplysninger,
  - f) navn eller firmanavn og adresse eller hjemsted for den ansvarlige for de i dette stykke nævnte oplysninger,
  - g) nettovægt, og for flydende produkter enten nettovolumen eller nettovægt.

Dersom foderblandingen består af højst tre ingredienser, er oplysningerne under b), eventuelt under c) og d), ikke obligatoriske, hvis de anvendte råvarer klart fremgår af betegnelsen.

2. Medlemsstaterne foreskriver, at når foderblandinger forhandles i tankvogne eller i lignende køretøjer eller i henhold til bestemmelserne i artikel 4, stk. 2, anføres de i stk. 1 nævnte oplysninger i et følgedokument. Når der er tale om små mængder foder, som er bestemt til den endelige bruger, er det tilstrækkeligt, at disse oplysninger bringes til køberens kendskab ved en egnet skiltning.

3. Medlemsstaterne kan foreskrive, at de i stk. 1, litra b) til e) og litra g), nævnte oplysninger kun behøver at anføres i et følgedokument.

4. Medlemsstaterne kan foreskrive alle eller en del af følgende supplerende oplysninger:

- a) angivelsen »fuldfoder« eller »tilskudsfoder« afhængig af tilfældet i stedet for betegnelsen »foderblanding«,
- b) råvarer,
- c) de i bilaget under punkt 3, 4 og 6 anførte oplysninger,
- d) fremstillingsdato,
- e) nettovægten ved den oprindelige emballering i stedet for den i stk. 1, litra g), anførte nettovægt.
- f) indhold af mælkepulver i mælkefoder og kornindhold i foderblandinger; i dette tilfælde kræves den i artikel 5, stk. 7, foreskrevne oplysning om andre råvarer ikke.

5. Medlemsstaterne foreskriver, at foruden oplysninger i stk. 1 kan kun de nedenfor anførte yderligere oplysninger anbringes på foderblandingernes emballage, beholder, etiket eller følgedokument:

- a) identifikationsmærke eller varemærke for den, der er ansvarlig for de i dette stykke omhandlede oplysninger,
- b) partiets referencenummer,
- c) sidste dato for den pågældende vares holdbarhed,
- d) produktions- eller fremstillingsland,
- e) produktets pris,
- f) brugsanvisning, såfremt denne ikke kræves i henhold til stk. 1,
- g) de i bilaget under punkt 7 anførte oplysninger.

6. Medlemsstaterne kan foreskrive, at foruden oplysningerne i stk. 1 må kun de nedenfor anførte yderli-

gere oplysninger anbringes på foderblandingernes emballage, beholder, etiket eller følgedokument:

- a) navn eller firmanavn og adresse eller hjemsted for fabrikanten, hvis denne ikke er ansvarlig for oplysningerne på etiketten,
- b) produktets handelsmæssige betegnelse,
- c) råvarer,
- d) i givet fald oplysninger vedrørende de i artikel 14, litra a), fastsatte bestemmelser,
- e) fabrikationsdato,
- f) de i bilaget under punkt 8 anførte oplysninger.

7. Såfremt der gives oplysninger om råvarer, skal alle de anvendte råvarer nævnes, enten med deres indhold eller i rækkefølge efter faldende vægt, i hvilken de forefindes i blandingen. Medlemsstaterne kan kun foreskrive én af disse to former. Når der ikke er vedtaget nogen foranstaltning i henhold til artikel 10, litra b), kan medlemsstaterne opdele råvarerne i kategorier eller bevare eksisterende kategorier og give tilladelse til, at oplysningen om råvarer erstattes af oplysning om kategorier.

8. Andre oplysninger, der eventuelt anføres på emballagen, beholdere, etiketter og følgedokumenter, skal være adskilt fra de oplysninger, der nævnt i stk. 1-7.

#### Artikel 6

Medlemsstaterne foreskriver, at de i bilaget under punkt 1, 2, 9.1 og 9.2 indeholdte bestemmelser finder anvendelse på handel med foderblandinger.

#### Artikel 7

Medlemsstaterne kan foreskrive, at de i bilaget under punkt 3, 4 og 9.3 indeholdte bestemmelser finder anvendelse på handel med foderblandinger. Medlemsstaterne kan desuden i de tilfælde, der er omhandlet i bilaget under punkt 9.3 og for så vidt angår andre analytiske bestanddele end dem, der er nævnt deri, fastsætte tilsvarende tolerancer.

#### Artikel 8

Medlemsstaterne kan, for så vidt de nationale bestemmelser på tidspunktet for vedtagelsen af dette direktiv giver hjemmel hertil, begrænse forhandling af foderblandinger til sådanne

- som er fremstillet på basis af bestemte råvarer, eller
- som ikke indeholder bestemte råvarer.

*Artikel 9*

Medlemsstaterne drager omsorg for, at foderblandinger ikke af grunde, som vedrører dette direktivs bestemmelser, undergives andre end de i dette direktiv fastsatte handelsmæssige begrænsninger.

*Artikel 10*

Efter den i artikel 13 fastsatte fremgangsmåde og under hensyn til den videnskabelige og tekniske udvikling

- a) vedtages det, hvilke ændringer der skal foretages i bilaget,
- b) kan der opstilles kategorier til inddeling af de råvarer, som ifølge artikel 5, stk. 4 og 6, skal angives,
- c) kan der fastlægges metoder for beregning af foderblandingers næringsværdi.

*Artikel 11*

Ved handel mellem medlemsstaterne affattes de i artikel 5, stk. 1-7, omhandlede oplysninger på mindst et af bestemmelseslandets nationale eller officielle sprog.

*Artikel 12*

Medlemsstaterne træffer alle fornødne foranstaltninger for, at den officielle kontrol med overholdelsen af de i dette direktiv fastsatte krav finder sted i forbindelse med salget og i det mindste ved stikprøver.

*Artikel 13*

1. Når der henvises til den fremgangsmåde, der er fastsat i denne artikel, indbringer formanden straks sagen for Den stående komité for Foderstoffer, i det følgende benævnt »komiteen« enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat.

2. I komiteen tildeles medlemsstaternes stemmer vægt i henhold til artikel 148, stk. 2, i traktaten. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionens repræsentant forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komiteen afgiver sin udtalelse om disse foranstaltninger inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget de indbragte sager haster. Udtalelsen vedtages med et flertal på enogfyrre stemmer.

4. Kommissionen vedtager foranstaltningerne og bringer dem straks i anvendelse, når de er i overensstemmelse med komiteens udtalelse. Såfremt de ikke er i overensstemmelse med komiteens udtalelse, eller når der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks et forslag for Rådet vedrørende de for-

anstaltninger, der skal træffes. Rådet vedtager foranstaltningerne med kvalificeret flertal.

5. Såfremt Rådet ved udløbet af en frist på tre måneder fra den dato, på hvilken det har fået forelagt sagen, ikke har truffet afgørelse om foranstaltningerne, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger og bringer dem straks i anvendelse, medmindre Rådet med simpelt flertal har udtalt sig imod de pågældende foranstaltninger.

*Artikel 14*

Direktivet berører ikke medlemsstaternes ret til:

- a) at anbefale visse typer af foderblandinger, som opfylder visse analytiske krav,
- b) at undlade at anvende dette direktivs bestemmelser på foderblandinger, om hvilke det med rimelig sikkerhed er godtgjort, at de er bestemt til udførsel til tredjelande,
- c) at undlade at anvende dette direktivs bestemmelser på foderblandinger, om hvilke det ved særlig angivelse på etiketten er godtgjort, at de er bestemt til dyr, der anvendes til videnskabelige formål eller forsøg.

*Artikel 15*

På grundlag af de opnåede erfaringer tilsender Kommissionen senest tre år efter meddelelsen af dette direktiv Rådet ændringsforslag til nævnte direktiv med henblik på at gennemføre fri bevægelighed for foderblandinger og fjerne visse misforhold navnlig for så vidt angår anvendelsen af råvarer og med hensyn til mærkning. Rådet træffer afgørelse om disse forslag senest fem år efter meddelelsen af dette direktiv.

*Artikel 16*

Medlemsstaterne sætter den 1. januar 1981 de nødvendige administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

*Artikel 17*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 2. april 1979.

*På Rådets vegne*

J. FRANÇOIS-PONCET

*Formand*

*BILAG*

1. Det indhold, der er angivet, eller som skal angives, refererer til vægten af foderblandingen som sådan, medmindre andet er anført.
2. Vandindholdet må ikke overstige 7 % i foder til diegivende dyr eller andre foderblandinger, der har et indhold af mejeriprodukter på over 40 %.
3. Vandindholdet må ikke overstige :
  - i minderalsk foder, der ikke indeholder organiske bestanddele : 5,0 %,
  - i minderalsk foder, der indeholder organiske stoffer : 10,0 %,
  - i andre foderblandinger med undtagelse af
    - hele korn,
    - melassefoder,
    - halvfugtige, fugtige og flydende foderblandinger, idet det forudsættes, at dette vandindhold kan overskrides, såfremt der er anvendt konserveringsstoffer, og for så vidt som dette vandindhold og fristen for foderets holdbarhed er deklareret : 14,0 %.
4. Med forbehold af artikel 3 kan medlemsstaterne foreskrive, at indholdet af aske, som er uopløselig i saltsyre, ikke må overstige 3,3 % af tørstoffet for blandet foder, der hovedsagelig indeholder bi-produkter af ris, og 2,2 % af tørstoffet i de øvrige tilfælde.

Dog kan dette indhold være større, dersom det drejer sig om :

  - foderblandinger, der indeholder tilladte mineralske bindemidler,
  - mineralske foderblandinger, og
  - foderblandinger med et indhold på over 50 % spåner eller pulp af sukkerroer,og for så vidt som dette indhold er angivet i procent af foderet som sådant, hvis indholdet er større end 3,3 % af tørstoffet.
5. Oplysninger i henhold til artikel 5, stk. 1 :
  - 5.1. Indhold af analytiske bestanddele i foderblandinger med undtagelse af blandinger af uformuleret korn og foderblandinger som nævnt under 5.2 og 5.3 samt i foderblandinger til andre husdyr end hunde og katte :
    - råprotein,
    - råfedt,
    - træstof,
    - råaske.
  - 5.2. Indhold af analytiske bestanddele i minderalsk foder :
    - råaske,
    - calcium,
    - phosphor,
    - natrium.
  - 5.3. Indhold af analytiske bestanddele i melassefoder :
    - træstof,
    - samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose.

## 6. Oplysninger i henhold til artikel 5, stk. 4 :

6.1. Indhold af analytiske bestanddele i og kriterier for foderblandinger med undtagelse af blandinger af uformalet korn og de under 6.2, 6.3 og 6.4 anførte foderblandinger samt foderblandinger til andre husdyr end de i punkt 6.4 nævnte :

- opløseligt protein,
  - vand,
  - stivelse,
  - samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose,
  - calcium,
  - magnesium,
  - natrium,
  - phosphor,
  - cystin,
  - lysin,
  - methionin,
  - næringsværdi beregnet efter en officielt anerkendt metode.
- } kun til svin, fjerkræ og drøvtyggere, inden sidstnævnte når drøvtygningsalderen

6.2. Indhold af analytiske bestanddele i mineralisk foder :

- råprotein,
- opløseligt protein,
- råfedt,
- træstof,
- magnesium,
- vand,
- lysin (kun til svin).

6.3. Indhold af analytiske bestanddele i melassefoder :

- råprotein,
- opløseligt protein,
- råfedt,
- råaske,
- vand.

6.4. Indhold af analytiske bestanddele i foder til hunde og katte :

- vand.

## 7. Oplysninger i henhold til artikel 5, stk. 5 :

7.1. Indhold af analytiske bestanddele i foderblandinger til hunde og katte :

- calcium,
- natrium,
- phosphor,
- vand.

7.2. Indhold af analytiske bestanddele i foderblandinger til andre selskabsdyr end hunde og katte :

- vand,
- råprotein,
- råfedt,
- træstof,
- råaske,
- calcium,
- natrium,
- phosphor.

## 8. Oplysninger i henhold til artikel 5, stk. 6 :

## 8.1. Indhold af analytiske bestanddele i og kriterier for foderblandinger med undtagelse af foderblandinger til husdyr og foderblandinger som nævnt under punkt 8.2 :

- vand,
  - stivelse,
  - samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose,
  - opløseligt protein,
  - calcium,
  - magnesium,
  - natrium,
  - phosphor,
  - cystin,
  - lysin,
  - methionin,
  - næringsværdi beregnet efter en officielt anerkendt metode.
- } kun til svin, fjerkræ og drøvtyggere, inden sidstnævnte når drøvtygningsalderen

## 8.2. Indhold af analytiske bestanddele i mineralsk foder :

- råprotein,
- opløseligt protein,
- råfedt,
- træstof,
- magnesium.

## 9. Såfremt det ved den i artikel 12 foreskrevne officielle kontrol af foderblandinger konstateres, at der er forskel mellem kontrolresultatet og det deklarerede indhold, finder mindst følgende tolerancer anvendelse med forbehold af bestemmelserne i artikel 3 :

## 9.1. Hvis det konstaterede indhold er mindre end det deklarerede indhold :

## 9.1.0. Råprotein

- 1,8 enhed ved deklareret indhold på 30 % eller derover,
- 6 % af det deklarerede indhold ved deklareret indhold under 30 % (indtil 15 %),
- 0,9 enhed ved deklareret indhold på under 15 %.

## 9.1.1. Opløseligt protein

- 2,5 enhed ved deklareret indhold på mindst 25 %,
- 10 % af deklarerede indhold ved deklareret indhold under 25 % (indtil 15 %),
- 1,5 enhed ved deklareret indhold under 15 %.

## 9.1.2. Samlet sukkerindhold

- 2 enheder ved deklareret indhold på mindst 20 %,
- 10 % af det deklarerede indhold ved deklareret indhold under 20 % (indtil 10 %),
- 1 enhed deklareret indhold under 10 %.

## 9.1.3. Stivelse

- 2,5 enhed ved deklareret indhold på mindst 25 %,
- 10 % af det deklarerede indhold ved deklareret indhold under 25 % (indtil 10 %),
- 1 enhed ved deklareret indhold under 10 %.

## 9.1.4. Råfedt

- 1,5 enhed ved deklareret indhold på mindst 15 %,
- 10 % af det deklarerede indhold ved deklareret indhold under 15 % (indtil 8 %),
- 0,8 enhed ved deklareret indhold under 8 %.

- 9.1.5. Samlet phosphorindhold, calcium, magnesium, natrium
- 1,5 enhed ved deklareret indhold på mindst 15 %,
  - 10 % af det deklarerede indhold ved deklareret indhold under 15 % (indtil 1 %),
  - 0,1 enhed ved deklareret indhold på under 1 %.
- 9.1.6. Methionin, lysin og cystin
- 15 % af det deklarerede indhold.
- 9.2. Hvis det konstaterede indhold er større end det angivne indhold :
- 9.2.1. Vand
- 1 enhed ved deklareret indhold på mindst 10 %,
  - 10 % af det deklarerede indhold ved deklareret indhold under 10 % (indtil 2 %),
  - 0,2 enhed ved deklareret indhold under 2 %.
- 9.2.2. Råaske
- 1 enhed ved deklareret indhold på mindst 10 %,
  - 10 % af det deklarerede indhold ved deklareret indhold under 10 % (indtil 5 %),
  - 0,5 enhed ved deklareret indhold under 5 %.
- 9.2.3. Træstof
- 1,2 enhed ved deklareret indhold på mindst 8 %,
  - 15 % af det deklarerede indhold ved deklareret indhold under 8 % (indtil 4 %),
  - 0,6 enhed ved deklareret indhold under 4 %.
- 9.2.4. Aske, som er uopløselig i saltsyre
- 10 % af det deklarerede indhold ved deklareret indhold på mindst 3 %,
  - 0,3 enhed ved deklareret indhold under 3 %.
- 9.3. Hvis den konstaterede forskel er modsat den tilsvarende forskel omhandlet under punkt 9.1 og 9.2 :
- 9.3.1. — råprotein, råfedt, samlet sukkerindhold, stivelse : dobbelt så stor tolerance som tilladt for disse stoffer under punkt 9.1,
- samlet phosphorindhold, calcium, magnesium, natrium, råaske, træstof : tre gange så stor tolerance som tilladt for disse stoffer under punkt 9.1 og 9.2.
-

## EURONORMER

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber (EKSF) har offentliggjort følgende nye EURONORMER på tysk, engelsk, fransk, italiensk og nederlandsk. De EURONORMER, som er tilgængelige på engelsk, er mærket med (\*).

De anførte priser gælder fra 1. juli 1976.

	<i>pris i dkr.</i>
(*) EURONORM 21-78 Allgemeine technische Lieferbedingungen für Stahl und Stahlerzeugnisse — 2. Ausgabe . . . . .	17,20
(*) EURONORM 56-77 Warmgewalzter gleichschenkliger rundkantiger Winkelstahl — 2. Ausgabe . . . . .	7,85
(*) EURONORM 57-78 Warmgewalzter ungleichschenkliger rundkantiger Winkelstahl — 2. Ausgabe . . . . .	8,60
(*) EURONORM 58-78 Warmgewalzter Flachstahl für allgemeine Verwendung — 2. Ausgabe . . . . .	8,60
(*) EURONORM 59-78 Warmgewalzter Vierkantstahl für allgemeine Verwendung — 2. Ausgabe . . . . .	8,60
(*) EURONORM 60-77 Warmgewalzter Rundstahl für allgemeine Verwendung — 2. Ausgabe . . . . .	7,85
(*) EURONORM 67-78 Warmgewalzter Wulstflachstahl — 2. Ausgabe . . . . .	8,60
(*) EURONORM 75-78 Chemische Analyse von Eisen- und Stahlwerkstoffen — Molybdänbestimmung in Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren — . . . . .	8,80
(*) EURONORM 124-77 Untersuchung von Härteprüfgeräten nach Vickers . . . . .	7,80
(*) EURONORM 125-77 Untersuchung von Härteprüfgeräten nach Brinell . . . . .	7,85
(*) EURONORM 126-77 Nicht schlußgeglühtes Elektroband für magnetische Kreise . . . . .	15,60
(*) EURONORM 127-77 Kalibrierung von Härtevergleichsplatten für die Untersuchung von Härteprüfgeräten nach Vickers . . . . .	7,80
(*) EURONORM 128-77 Kalibrierung von Härtevergleichsplatten für die Untersuchung von Härteprüfgeräten nach Brinell . . . . .	8,80
(*) EURONORM 134-78 Chemische Analyse der Werkstoffe in der Eisen- und Stahlindustrie — Ermittlung des Aluminiumgehaltes in unlegierten Stählen — Verfahren durch Atom-Absorptions-Spektralphotometrie . . . . .	8,80
(*) EURONORM 145-78 Weißblech und Feinstblech in Tafeln — Sorten, Maße und zulässige Abweichungen . . . . .	27,60

Nedenfor følger listen over alle de EURONORMER, der indtil nu er offentliggjort:

(*) Mitteilung Nr. 1	Analysenkontrollproben für die chemischen Analysen der Eisen- und Stahlerzeugnisse, 2. Auflage (1974) . . . . .	18,90
EURONORM 1-55	Roheisen und Ferrolegierungen . . . . .	17,30
EURONORM 2-57	Zugversuch an Stahl . . . . .	11,00
EURONORM 3-55	Härteprüfung nach Brinell für Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 4-55	Härteprüfung nach Rockwell B und C . . . . .	7,85
EURONORM 5-55	Härteprüfung nach Vickers für Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 6-55	Faltversuch für Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 7-55	Kerbschlagbiegeversuch nach Charpy . . . . .	7,85
EURONORM 8-55	Vergleichszahlen für Härtewerte und Zugfestigkeit bei Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 9-55	Vergleichszahlen für Bruchdehnungswerte bei Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 11-55	Zugversuch an Stahlblechen und -bändern mit einer Dicke von 0,5 bis 3 mm ausschließlich . . . . .	9,45
EURONORM 12-55	Faltversuch an Stahlblechen und -bändern mit einer Dicke unter 3 mm . . . . .	7,85
EURONORM 13-55	Hin- und Herbiegeversuch an Stahlblechen und -bändern mit einer Dicke unter 3 mm . . . . .	7,85
EURONORM 14-67	Einbeulversuch mit fest eingespannter Probe . . . . .	7,85
EURONORM 15-70	Walzdraht aus üblichen unlegierten Stählen zum Ziehen — Prüfung der Oberfläche . . . . .	7,85
EURONORM 16-70	Walzdraht aus üblichen unlegierten Stählen zum Ziehen — Sorteneinteilung und Gütevorschriften . . . . .	9,45
EURONORM 17-70	Walzdraht aus üblichen unlegierten Stählen zum Ziehen — Maße und zulässige Abweichungen . . . . .	20,50
EURONORM 18-57	Entnahme von Probestücken — Vorbereitung von Proben . . . . .	7,85
EURONORM 19-57	IPE-Träger — I-Träger mit parallelen Flanschflächen . . . . .	7,85
(*) EURONORM 20-74	Begriffsbestimmung und Einteilung der Stahlsorten, 2. Auflage . . . . .	11,00
EURONORM 21-62	Allgemeine technische Lieferbedingungen für Stahlerzeugnisse . . . . .	7,85
EURONORM 22-70	Ermittlung und Nachweis der Streckgrenze von Stahl bei höherer Temperatur . . . . .	9,45
EURONORM 23-71	Prüfung der Härtbarkeit von Stahl mit dem Stirnabschreckversuch (Jominy-Versuch) . . . . .	17,30
EURONORM 24-62	Schmale I-Träger, U-Stahl — Zulässige Abweichungen . . . . .	7,85
EURONORM 25-72	Allgemeine Baustähle — Gütevorschriften . . . . .	23,60
(*) EURONORM 27-74	Kurzbenennung von Stählen, 3. Auflage . . . . .	15,75
EURONORM 28-69	Stahlblech und Stahlband aus unlegierten Stählen für Druckbehälter — Gütevorschriften . . . . .	15,75
EURONORM 29-69	Warmgewalztes Stahlblech von 3 mm Dicke an — Zulässige Maß-, Gewichts- und Formabweichungen . . . . .	11,00
EURONORM 30-69	Halbzeug zum Schmieden aus allgemeinen Baustählen — Gütevorschriften . . . . .	12,60



EURONORM	31-69	Halbzeug zum Freiformschmieden — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen	7,85
EURONORM	33-70	Blech und Breitband unter 3 mm Dicke aus weichen unlegierten Stählen für Kaltumformung — Zulässige Maß- und Formabweichungen	9,45
EURONORM	34-62	Warmgewalzte breite I-Träger (I-Breitflanschträger) mit parallelen Flanschflächen — Zulässige Abweichungen	7,85
EURONORM	36-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Gesamtkohlenstoffgehalts von Stahl und Roheisen — Gewichtsanalytische Ermittlung nach Verbrennung im Sauerstoffstrom	7,85
EURONORM	37-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Gesamtkohlenstoffgehalts von Stahl und Roheisen — Gasvolumetrische Ermittlung nach Verbrennung im Sauerstoffstrom	9,45
EURONORM	38-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Temperkohle- und Graphitgehalts von Stahl und Roheisen — Gewichtsanalytische und gasvolumetrische Ermittlung nach Verbrennung im Sauerstoffstrom	7,85
EURONORM	40-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Gesamtsiliziumgehalts von Stahl und Roheisen — Gewichtsanalytisches Verfahren	7,85
EURONORM	41-65	Chemische Analyse von Eisen und Stahl — Ermittlung des Phosphorgehalts von Stahl und Roheisen — Alkalimetrisches Verfahren	7,85
EURONORM	42-66	Chemische Analyse von Eisen und Stahl — Ermittlung des Schwefelgehalts von Stahl und Roheisen — Maßanalytisches Verfahren nach Verbrennung im Sauerstoffstrom	9,45
EURONORM	43-72	Blech und Band aus legierten Stählen für Druckbehälter-Gütevorschriften	14,20
EURONORM	44-63	Warmgewalzte mittelbreite I-Träger — IPE-Reihe — Zulässige Abweichungen	7,85
EURONORM	45-63	Kerbschlagbiegeversuch an einer beidseitig aufliegenden Spitzkerbprobe	7,85
EURONORM	46-68	Warmband aus weichen unlegierten Stählen — Gütevorschriften — Allgemeine Vorschriften	14,20
EURONORM	48-65	Warmband aus unlegierten Stählen — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen	7,85
EURONORM	49-72	Rauheitsmessungen an kaltgewalztem Flachzeug aus Stahl ohne Überzug	7,85
EURONORM	50-72	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Stickstoffgehalts von Stahl — Photometrisches Verfahren	11,00
EURONORM	51-70	Warmbreitband von 600 mm Breite an aus unlegierten Stählen — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen	7,85
EURONORM	52-67	Fachausdrücke der Wärmebehandlung	105,50
EURONORM	53-62	Warmgewalzte breite I-Träger (I-Breitflanschträger) mit parallelen Flanschflächen	7,85
EURONORM	54-63	Warmgewalzter kleiner U-Stahl	7,85
EURONORM	55-63	Warmgewalzter gleichschenkliger rundkantiger T-Stahl	7,85
EURONORM	56-65	Warmgewalzter gleichschenkliger rundkantiger Winkelstahl	7,85
EURONORM	57-65	Warmgewalzter ungleichschenkliger rundkantiger Winkelstahl	7,85
EURONORM	58-64	Warmgewalzter Flachstahl für allgemeine Verwendung	7,85
EURONORM	59-64	Warmgewalzter Vierkantstahl für allgemeine Verwendung	7,85
EURONORM	60-65	Warmgewalzter Rundstahl für allgemeine Verwendung	7,85
EURONORM	61-71	Warmgewalzter Sechskantstahl	7,85
EURONORM	65-67	Warmgewalzter Rundstahl für Schrauben und Niete	7,85
EURONORM	66-67	Warmgewalzter Halbrundstahl und Flachhalbrundstahl	7,85
EURONORM	67-69	Warmgewalzter Wulstflachstahl	7,85
EURONORM	70-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Mangangehalts von Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren	7,85
EURONORM	71-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Mangangehalts von Stahl und Roheisen — Elektrometrisches Verfahren	7,85
EURONORM	72-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Aluminiumgehalts von Stahl — Gewichtsanalytisches Verfahren	7,85
EURONORM	74-72	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Kupfergehalts von Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren	7,85
EURONORM	76-66	Chemische Analyse von Eisen und Stahl — Ermittlung des Siliziumgehalts von Stahl und Roheisen — Spektralphotometrisches Verfahren	7,85
EURONORM	77-63	Feinstblech und Weißblech in Tafeln — Gütevorschriften	12,60
EURONORM	78-63	Feinstblech und Weißblech in Tafeln — Zulässige Maßabweichungen	7,85
EURONORM	79-69	Benennung und Einteilung von Stahlerzeugnissen nach Formen und Abmessungen	11,00
EURONORM	80-69	Betonstahl für nicht vorgespannte Bewehrung — Gütevorschriften	14,20
EURONORM	81-69	Warmgewalzter glatter runder Betonstahl — Maße, Gewichte, zulässige Abweichungen	7,85
EURONORM	83-70	Vergütungsstähle — Gütevorschriften	34,60
EURONORM	84-70	Einsatzstähle — Gütevorschriften	28,30
EURONORM	85-70	Nitrierstähle — Gütevorschriften	12,60
EURONORM	86-70	Stähle für Flamm- und Induktionshärtung — Gütevorschriften	22,00
EURONORM	87-70	Automatenstähle — Gütevorschriften (Blatt 1 bis Blatt 4)	28,30
EURONORM	88-71	Nichtrostende Stähle — Gütevorschriften	23,60
EURONORM	89-71	Legierte Stähle für warmgeformte vergütbare Federn — Gütevorschriften	14,20

EURONORM 90-71	Stähle für Auslaßventile von Verbrennungskraftmaschinen — Gütevorschriften . . . . .	11,00
EURONORM 91-70	Warmgewalzter Breitflachstahl — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen	7,85
(*) EURONORM 92-75	Warmgewalzter Flachstahl für Blattfedern . . . . .	7,85
EURONORM 93-71	Warmgewalzter Rund-, Vierkant-, Flach- und Sechskantstahl — Zulässige Abweichungen	7,85
EURONORM 94-73	Wälzlagerstähle — Gütevorschriften . . . . .	15,75
EURONORM 98-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Mangangehalts von Ferromangan — Elektrometrisches Verfahren . . . . .	7,85
EURONORM 100-72	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Chromgehalts in Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren . . . . .	7,85
EURONORM 103-71	Mikroskopische Ermittlung der Ferrit- oder Austenitkorngröße von Stählen . . . . .	41,00
EURONORM 104-70	Ermittlung der Entkohlungstiefe von unlegierten und niedrig legierten Baustählen . . . . .	7,85
EURONORM 105-71	Ermittlung der Einsatzhärtungstiefe . . . . .	7,85
EURONORM 106-71	Kalt- und warmgewalztes nichtkornorientiertes Elektroblech und -band — Gütevorschriften	22,00
(*) EURONORM 107-75	Kornorientiertes Elektroblech und -band . . . . .	31,30
EURONORM 108-72	Runder Walzdraht aus Stahl für kaltgeformte Schrauben — Maße und zulässige Abweichungen . . . . .	7,85
EURONORM 109-72	Vereinbarte Härteprüfverfahren nach Rockwell HRN und HRT — Rockwell-Härteprüfverfahren HRB' und HR 30 T' für dünne Erzeugnisse . . . . .	14,20
(*) EURONORM 111-77	Kontinuierlich warmgewalztes Blech und Band ohne Überzug aus weichen unlegierten Stählen für Kaltumformung Gütevorschriften . . . . .	7,80
EURONORM 113-72	Schweißbare Feinkornbaustähle (Blatt 1 bis Blatt 3) . . . . .	28,30
EURONORM 114-72	Ermittlung der Beständigkeit nichtrostender austenitischer Stähle gegen interkristalline Korrosion — Korrosionsversuch in Schwefelsäure-Kupfersulfatlösung (Prüfung nach Monypenny-Strauss) . . . . .	7,85
EURONORM 116-72	Ermittlung der Einhärtungstiefe oberflächengehärteter Teile . . . . .	7,85
(*) EURONORM 117-75	Kalibrierung von Härtevergleichsplatten für die Untersuchung von Härteprüfgeräten nach Rockwell (Verfahren B, C, N und T) . . . . .	23,50
(*) EURONORM 118-75	Verfahren zur Ermittlung der magnetischen Eigenschaften von Elektroblech und -band im 25-cm-Epsteinrahmen . . . . .	22,00
EURONORM 119-74	Kaltstauch- und Kaltfließpreßstähle (Blatt 1 bis Blatt 5) — Gütevorschriften . . . . .	56,50
EURONORM 120-72	Blech und Band aus Stahl für geschweißte Gasflaschen . . . . .	7,85
EURONORM 121-72	Ermittlung der Beständigkeit nichtrostender austenitischer Stähle gegen interkristallinen Angriff — Korrosionsversuch in Salpetersäure durch Messung des Massenverlustes (Prüfung nach Huey) . . . . .	7,85
(*) EURONORM 122-75	Untersuchung von Härteprüfgeräten mit Eindringtiefen-Meßeinrichtung (Härteprüfung nach Rockwell, Verfahren B, C, N und T) . . . . .	23,50
(*) EURONORM 123-75	Versuche bei hoher Temperatur — Zeitstandversuch an Stahl . . . . .	15,70
(*) EURONORM 129-76	Blech und Band aus nickellegierten Stählen für die Verwendung bei tiefen Temperaturen — Gütevorschriften	23,50
(*) EURONORM 130-77	Kaltgewalztes Flachzeug ohne Überzug aus weichen unlegierten Stählen für Kaltumformung — Gütevorschriften . . . . .	7,85
(*) EURONORM 131-77	Kaltgewalztes Flachzeug ohne Überzug aus weichen unlegierten Stählen für Kaltumformung — Zulässige Maß- und Formabweichungen . . . . .	7,85

Køb af publikationerne kan foretages gennem følgende nationale standardiseringsinstitutioner:

*Forbundsrepublikken Tyskland:*

Beuth Verlag GmbH  
Burggrafenstraße 4-10, 1000 Berlin 30

*Belgien og Luxembourg:*

Institut belge de normalisation — IBN —  
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

*Danmark:*

Dansk Standardiseringsråd  
Aurehøjvej 12, DK-2900 Hellerup

*Frankrig:*

Association française de normalisation — AFNOR —  
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris

*Irland:*

Institute for Industrial Research and Standards,  
Ballymun Road, Dublin 9

*Italien:*

Entente Nazionale Italiano di Unificazione — UNI —  
Piazza A. Diaz. 2, Milano

*Nederlandene:*

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —  
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

*Det forenede Kongerige:*

British Standards Institution (BSI)  
2 Park Street, London W1A 2BS

Købere fra tredjelande anmodes om at henvende sig til Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer, postboks 1003, Luxembourg 1.